

**ASTELLAS PHARMA KERESKEDELMI KORLÁTOLT FELELŐSÉGŰ TÁRSASÁG**  
**A KERESKEDELEM KÖRÉBEN ALKALMAZOTT ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK**  
**MAGYARORSZÁG**

**TARTALOMJEGYZÉK**

	<b>Oldal</b>
1. ÉRTELMEZŐ RENDELKEZÉSEK.....	1
2. SZERZŐDÉSES RENDELKEZÉSEK.....	3
3. AZ ÁRURA VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK.....	3
4. A SZOLGÁLTATÁSOKRA VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK .....	4
5. AZ ÁRU SZÁLLÍTÁSÁVAL ÉS A SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁVAL KAPCSOLATOS RENDELKEZÉSEK.....	5
6. FELELŐSÉG ÉS TULAJDONJOG.....	5
7. AZ ASTELLAS KFT. TULAJDONA .....	5
8. VÉTELÁR ÉS KÖLTSÉGEK.....	6
9. KIFIZETÉS .....	7
10. ELLENŐRZÉSI JOGOK.....	7
11. SZELLEMI ALKOTÁSOKHOZ FŰZŐDŐ JOGOK.....	8
12. AZ ASTELLAS KFT. VÉDJEGYEI ÉS NÉVHASZNÁLATA .....	8
13. TITOKTARTÁS .....	9
14. ADATVÉDELEM.....	9
15. BIZTOSÍTÁS.....	10
16. KÁRTALANÍTÁS .....	10
17. AZ ASTELLAS KFT. FELELŐSÉGÉNEK KORLÁTOZÁSA.....	11
18. A SZERZŐDÉS MEGSZŪNÉSÉNEK IDŐPONTJA.....	12
19. A SZERZŐDÉS FELMONDÁSA .....	12
20. JOGORVOSLAT .....	13
21. A VONATKOZÓ JOGSZABÁLYOK ÉS AZ ASTELLAS KFT. SZABÁLYZATAINAK BETARTÁSA	13
22. A VESZTEGETÉSELLENES SZABÁLYZATTAL KAPCSOLATOS RENDELKEZÉSEK .....	14
23. BIZTONSÁGI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI KÖVETELMÉNYEK.....	15
24. JOGÁTRUHÁZÁS ÉS ALVÁLLALKOZÓK MEGBÍZÁSA .....	15
25. VIS MAIOR.....	15
26. NEMKÍVÁNATOS ESEMÉNY JELENTÉSE .....	16
27. VEGYES RENDELKEZÉSEK.....	16

## 1. ÉRTELMEZŐ RENDELKEZÉSEK

1.1 A jelen 1. pontban megjelölt kifejezések jelen Szerződési feltételek értelmezése során az alábbi jelentéssel bírnak:

**KAPCSOLT VÁLLALKOZÁS:** Az adott FÉL vonatkozásában minden olyan jogi személy, szervezet vagy gazdasági társaság, amely közvetlenül vagy közvetetten az adott FÉL Irányítása alatt áll, vagy az adott FÉLLEL együttes Irányítás alatt áll.

**LÉTREHOZOTT SZELLEMI ALKOTÁS:** Minden olyan SZELLEMI ALKOTÁS, amely a SZÁLLÍTÓ által az ÁRU szolgáltatása, vagy a SZOLGÁLTATÁSOK nyújtása során keletkezik, vagy ilyen módon kerül továbbfejlesztésre, ideértve a fentiek során keletkező termékhez kapcsolódó SZELLEMI ALKOTÁSOKAT.

**ASTELLAS Kft.:** Az Astellas Pharma Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság, melynek cégjegyzékszám Cg. 01-09-861772, bejegyzett székhelye Magyarország, 1124 Budapest, Csörsz u. 49-51.

**MEGLÉVŐ SZELLEMI ALKOTÁS:** Minden olyan SZELLEMI ALKOTÁS, amelyek vonatkozásában a FELEK bármelyike a szellemi alkotáshoz fűződő jogokkal már rendelkezett a SZERZŐDÉS hatálybalépésekor.

**VÉTELÁR:** Az az összeg, amely a MEGRENDELÉSben foglalt ÁRU és/vagy SZOLGÁLTATÁSOK ellenértéke, valamint a jelen Szerződési feltételek 8.1. pontjában kifejtettek.

**VONATKOZÓ ÁGAZATI SZABÁLYZATOK:** 1) Mindazon ágazati szabályzatok, amelyek az ÁRU szolgáltatása és a SZOLGÁLTATÁSOK nyújtása körében releváns promóciós szabványokat és előírásokat tartalmazzák, ideértve nem kizárólagosan az alábbiakat: EFPIA Code of Practice on the Promotion of Medicines, Association of Innovative Pharmaceutical Manufacturers Code of Ethics for Pharmaceutical Marketing Communications, EFPIA Code of Practice on Relationships with Patient Organizations, valamint a hatályos hazai szabályozás által előírtak, valamint 2) minden olyan iránymutatás vagy rendelkezés, amelyet az 1) pontban megjelöltekhez kapcsolódóan önszabályozó testület alkot.

## A SZERZŐDÉS HATÁLYBALÉPÉSÉNEK

**NAPJA:** Az alábbiak közül az időben korábban bekövetkező nap: 1) az adott MEGRENDELÉS SZÁLLÍTÓ által történő elfogadásának napja; vagy 2) az a nap, amelyre vonatkozóan az ASTELLAS Kft. a SZÁLLÍTÓVAL írásban megegyezik.

**FELTÉTELEK:** jelen általános szerződési feltételek (ideértve a feltételekben hivatkozott egyéb szabályozásokat is).

**SZERZŐDÉS:** minden olyan szerződés, amely ÁRU vagy SZOLGÁLTATÁSOK az ASTELLAS Kft. általi megvásárlása körében az ASTELLAS Kft. és a SZÁLLÍTÓ között létrejön, és amelyek létrejöttére a 2.3. pontban foglaltak az irányadók.

**TÖBBSÉGI BEFOLYÁS:** Valamely jogi Személyt tekintve 1) valamely természetes vagy jogi Személy a teljes szavazatszám és/vagy társasági részesedés 50%- át meghaladó szavazattal vagy részesedéssel rendelkezik; vagy 2) valamely természetes vagy jogi Személy azon jogosultság közvetlen vagy közvetett jogosultja, hogy a jogi Személy döntéshozó szervét döntéseiben közvetlenül vagy közvetetten befolyásolni tudja (tekintet nélkül arra, hogy ezen jogosultságot gyakorolja, vagy nem, illetve hogy ezt részvénnyek, más jellegű részesedés, illetve szerződés révén, vagy más úton gyakorolhatja).

**ADATTAL KAPCSOLATOS VISSZAÉLÉS:** SZEMÉLYES ADATOKKAL kapcsolatos olyan visszaélés, amely az adatok jogosulatlan felhasználása vagy továbbítása során történik, ideértve különösen az adatokhoz való jogosulatlan hozzáférést, azok megváltoztatását, továbbítását, nyilvánosságra hozatalát, törlését, valamint az adatokban bármilyen módon történő károkozást, vagy azok nem szándékos megsemmisítését.

**ADATKEZELŐ:** Jelen szerződési feltételekben az adatkezelő Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény értelmező rendelkezéseiben meghatározott jelentéssel bír.

**ADATFELDOLGOZÓ:** Jelen szerződési feltételekben az adatfeldolgozó Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény értelmező rendelkezéseiben meghatározott jelentéssel bír.

**ADATVÉDELMI JOGSZABÁLYOK:** Azon mindenkor hatályos jogszabályok, amelyek tárgyi hatályukat tekintve a SZEMÉLYES ADATOK felhasználását szabályozzák, és alkalmazandók az ÁRU szolgáltatásával és a SZOLGÁLTATÁSOK nyújtásával kapcsolatos SZERZŐDÉSEK során, ideértve nem kizárólagosan Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényt.

**ÁRU:** minden olyan áru (ideértve az áru oszthatósága esetén annak valamely részét vagy részeit), amelyet a SZÁLLÍTÓ az ASTELLAS Kft. részére a MEGRENDELÉS alapján jelen SZERZŐDÉSI FELTÉTELEKBEN foglaltak szerint szállít.

**BEVÁLT IPARÁGI GYAKORLAT:** A SZOLGÁLTATÁSOK nyújtása és bármely más mellérendelt kötelezettség teljesítése körében minden FÉL kötelezettsége, hogy szakértelme, gondossága, előrelátása legjavát nyújtsa, különösen a teljesítés ellenőrzése és a minőség-ellenőrzés terén. A FELEK kötelessége az iparágban mindenkor általánosan elfogadott leghatékonyabb módszer, technika, és alapanyag alkalmazása.

**SZELLEMI ALKOTÁSOK:** Minden szabadalom, szabadalmi oltalom iránt benyújtott igény, megjelölés, adatbázissal kapcsolatos jog, szerzői jog, védjegy, Know-how, domain név, bizalmas információval kapcsolatos jog, és minden más, szellemi alkotáshoz fűződő vagy iparjogvédelmi jog, tekintet nélkül arra, hogy nyilvántartásba vétele megtörtént, illetve lehetséges-e, és hogy mely állam joga szerint rendelkezik kötőerővel.

**KNOW HOW:** Azonosításra alkalmas módon rögzített, vagyoni értéket képviselő műszaki, gazdasági vagy szervezési ismeret, tapasztalat, vagy ezek összeállítása.

**VONATKOZÓ ÁGAZATI JOGSZABÁLYOK:** Minden, az ÁRU szolgáltatása és a SZOLGÁLTATÁSOK nyújtása körében releváns, bármely állam joga szerint létrejött ágazati törvény, szabályozás, ágazati feltétel, irányelv, előírás, szabályzat, vagy más jogszabály, valamint a gyógyszerészeti termékekre vonatkozó EU-s jogszabályok, illetve a fentiek felett joghatósággal rendelkező bíróság által hozott határozat, illetve illetékes kormány szerv vagy szabályozó testület által hozott rendelkezés,

ideértve nem kizárólagosan Az emberi alkalmazásra kerülő gyógyszerekről és egyéb, a gyógyszerpiacot szabályozó törvények módosításáról szóló 2005. évi XCV. törvényt, A biztonságos és gazdaságos gyógyszer- és gyógyászatisegédeszköz-ellátás, valamint a gyógyszerforgalmazás általános szabályairól szóló 2006. évi XCVIII. törvényt, valamint Az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek helyes forgalmazási gyakorlatáról szóló EU-s irányelvet (2013/C68/01).

**TERMÉK:** Minden okirat, késztermék, anyag és/vagy munkával előállított termék, amelyet a SZÁLLÍTÓ a MEGRENDELÉS alapján az ASTELLAS Kft. részére szállít.

**FÉL:** Az ASTELLAS Kft., vagy a SZÁLLÍTÓ megjelölése. **FELEK** megjelölés alatt mindkét FÉL értendő.

**SZEMÉLYES ADAT:** Jelen szerződési feltételekben a Személyes adat Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezéseiben meghatározott jelentéssel bír.

**SZABÁLYOZÁS:** Valamennyi, az ASTELLAS Kft. által alkalmazott, a jelen SZERZŐDÉSI FELTÉTELEKBEN, vagy a mindenkor hatályos SZERZŐDÉSEKBEN meghivatkozott irányelv, szabályzat, vagy más szabályozás.

**MEGRENDELÉS:** Az ASTELLAS Kft. által ÁRU vagy SZOLGÁLTATÁSOK SZÁLLÍTÓTÓL való megvásárlása céljából, jelen SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK szerint kiállított és szabályozott okirat.

**KÉPVISELŐK:** Az adott FÉL vezető tisztségviselői, tisztviselői, munkavállalói, megbízottjai, ellenőrzést végző személyei, hivatásos tanácsadói és alvállalkozói.

**SPECIFIKÁCIÓ:** Az adott TERMÉK jellemzőinek részletes leírása a SZÁLLÍTÓ internetes honlapján, illetve termékkatalógusában, valamint a MEGRENDELÉS elfogadása előtt az ASTELLAS Kft. részére küldött ilyen tartalmú leírás, illetve esetlegesen az ASTELLAS Kft. által írásban meghatározott elvárások az adott termék jellemzői vonatkozásában.

**SZOLGÁLTATÁS:** Minden olyan szolgáltatás, amelyet a SZÁLLÍTÓ az ASTELLAS Kft. részére a MEGRENDELÉS alapján jelen SZERZŐDÉSI FELTÉTELEKBEN foglaltak szerint nyújt.

**SZÁLLÍTÓ:** Az a természetes személy, szervezet, jogi személy (gazdasági társaság), amely a SZERZŐDÉST az ASTELLAS Kft.-vel megkötöti.

**A SZERZŐDÉS MEGSZŪNÉSÉNEK IDŐPONTJA:** Az adott SZERZŐDÉSben meghatározott időpont, illetve amennyiben ez nem kerül meghatározásra, azon időpont, amikor a SZÁLLÍTÓ az ÁRU szolgáltatását és/vagy SZOLGÁLTATÁSOK nyújtását a SZERZŐDÉSben meghatározottak szerint teljesíti, és az ASTELLAS Kft. a szerződés szerű teljesítést elfogadja.

**VÉDJEGY:** Minden olyan védjegy, logó, vagy kereskedelmi márkanev, amelynek az ASTELLAS Kft. a jogosultja, ideértve nem kizárólagosan minden olyan védjegyet, logót, vagy kereskedelmi márkanevet, amely az ASTELLAS Kft. gyógyszerészeti termékeihez, vagy az ASTELLAS névhez kapcsolódik.

## 2. SZERZŐDÉSES RENDELKEZÉSEK

2.1 A MEGRENDELÉS az ASTELLAS Kft. által a SZÁLLÍTÓ részére adott ajánlat az adott ÁRU és/vagy SZOLGÁLTATÁSOK az adott áron történő megvásárlására, jelen SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK rendelkezéseire figyelemmel.

2.2 A FELEK által megkötött SZERZŐDÉS tartalmát jelen SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK, a MEGRENDELÉSben foglaltak, valamint a MEGRENDELÉST megelőzően a SZÁLLÍTÓ részéről az ASTELLAS Kft. részére megküldött ilyen tartalmú írásbeli, vagy e-mail kommunikáció határozzák meg, kizárva egyidejűleg minden más általános szerződési feltétel alkalmazását, ideértve minden, a szokásos kereskedelmi, illetve egyéb gyakorlatból eredő szabályozást, illetve egyéb, a SZÁLLÍTÓ által meghatározott, vagy a SZÁLLÍTÓTÓL származó okirat vagy kommunikáció alapján jóváhagyott szerződési feltételt, ideértve nem kizárólagosan minden olyan szerződési feltételt is, amelyek SZÁLLÍTÓNAK a

MEGRENDÉLÉST elfogadó írásbeli nyilatkozatában szerepelnek.

2.3 A MEGRENDELÉSben foglalt ajánlat a SZÁLLÍTÓ által elfogadottnak minősül, és az ÁRU szolgáltatására és/vagy SZOLGÁLTATÁSOK nyújtására vonatkozó SZERZŐDÉS létrejön, amennyiben: 1) SZÁLLÍTÓ a MEGRENDELÉST elfogadó írásbeli nyilatkozatot tesz az ASTELLAS Kft. részére; vagy 2) SZÁLLÍTÓ a MEGRENDELÉS teljesítésére utaló magatartást tanúsít.

2.4 Az ASTELLAS Kft. jelen SZERZŐDÉSI FELTÉTELEKBEN meghatározott jogosultságai A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben és egyéb vonatkozó jogszabályokban foglalt, jogszabály által rögzített szavatossági és egyéb jogosultságok fenntartása mellett érvényesülnek.

## 3. AZ ÁRURA VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

3.1 A SZÁLLÍTÓ vállalja, illetve szavatolja az ASTELLAS Kft. részére, hogy az ÁRU:

3.1.1 hiánytalanul megfelel az ASTELLAS Kft. által a SZÁLLÍTÓ részére meghatározott, illetve a SZERZŐDÉSben foglalt mennyiségi, minőségi, megjelenési, illetve leírásban foglalt egyéb feltételeknek, mintáknak, a meghatározott Specifikációnak és annak mindenkorai módosításainak;

3.1.2 látható, belső, és egyéb jellegű hibától mentes, minőségi alapanyagból, szakszerű kivitelezés útján, jó minőségben készül, és alkalmas a SZERZŐDÉSben meghatározott követelmények, illetve cél teljesítésére;

3.1.3 hiánytalanul megfelel minden, a szolgáltatáskor hatályos JOGSZABÁLYI FELTÉTELNEK és SZABÁLYOZÁSNAK, amely az ÁRU gyártását, megjelölését, csomagolását, tárolását, kezelését, szállítását és adásvételét szabályozza, valamint megfelelő minőségű, illetve a rendeltetésének megfelelő célra alkalmas.

- 3.1.4 megfelel a SPECIFIKÁCIÓBAN foglalt feltételeknek;
- 3.1.5 olyan módon kerül előállításra, megtervezésre, összeállításra, véglegesítésre és csomagolásra, hogy az biztonságos legyen, és az egészségre semmilyen káros hatást nem gyakorol.
- 3.2 Az ÁRUT szükséges ellátni megfelelő felhasználási tájékoztatóval, amely kitér a felhasználhatóság idejére is, valamint a FELEK eltérő megállapodása hiányában, amennyiben szükséges, a SZÁLLÍTÓ köteles saját költségén az ASTELLAS Kft. munkatársai számára oktatást biztosítani az ÁRU biztonságos és megfelelő használatának elsajátítása céljából.
- 3.3 Amennyiben a SZERZŐDÉS így rendelkezik, a SZÁLLÍTÓ köteles az ÁRUT az ASTELLAS Kft. által meghatározott helyen felszerelni és/vagy meghatározott helyre elszállítani. A SZÁLLÍTÓ biztosítja, hogy a felszerelésben és/vagy elszállításban érintett Képviselői a feladat ellátására alkalmasak, és ahhoz megfelelően képzettek.
- 3.4 SZÁLLÍTÓ bármilyen ellenőrzés vagy teszt eredményére tekintet nélkül teljes felelősséggel rendelkezik az ÁRU vonatkozásában. Az ÁRUVAL kapcsolatosan elvégzett ellenőrzések, illetve tesztek SZÁLLÍTÓ SZERZŐDÉSES kötelezettségeit nem szüntetik meg, és semmilyen módon nem érintik.
- 4. A SZOLGÁLTATÁSOKRA VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK**
- 4.1 A SZÁLLÍTÓ vállalja, illetve szavatolja az ASTELLAS Kft. részére, hogy az általa, vagy megfelelően kijelölt alvállalkozója által nyújtott SZOLGÁLTATÁS:
- 4.1.1 mindenben megfelel a SZERZŐDÉSben foglalt leírásnak és Specifikációnak;
- 4.1.2 minőségi és szakszerű kivitelezésű, és a szolgáltatást a megfelelő gondossággal, gyorsasággal, szakértelemmel és elhivatottsággal nyújtja;
- 4.1.3 a teljesítés során végig SZERZŐDÉSSZERŰ, valamint megfelel az általános kereskedelmi gyakorlatnak, a mindenkori, ágazatban szokásos szabványoknak és gyakorlatnak, valamint a BEVÁLT IPARÁGI GYAKORLAT feltételeinek;
- 4.1.4 hiánytalanul megfelel minden arra vonatkozó JOGSZABÁLYI FELTÉTELNEK, ágazati szabványnak, jogszabályban foglalt vagy egyéb, szabályozásra jogosult testület által előírt feltételnek, valamint a vonatkozó egészségügyi és biztonsági feltételeknek, továbbá összefér az ASTELLAS Kft. által meghatározott ésszerű és jogszerű célokkal.
- 4.2 A SZÁLLÍTÓ vállalja, hogy anélkül, hogy ezért az ASTELLAS Kft. részére további költségeket számolna fel:
- 4.2.1 a SZOLGÁLTATÁSOK határidőben és megfelelő minőségben, a BEVÁLT IPARÁGI GYAKORLATTAL összhangban történő teljesítése érdekében biztosítja az ehhez szükséges időt, ráfordítást, erőforrást, szakképzett személyzetet és szakértelmet;
- 4.2.2 a SZOLGÁLTATÁSOK nyújtásához szükséges eszközöket és egyéb felszerelést rendelkezésre bocsátja;
- 4.2.3 jóhiszeműen együttműködik az ASTELLAS Kft.-vel jogviszonyban álló, részére ÁRUT szolgáltató vagy szolgáltatást nyújtó további szállítókkal;
- 4.2.4 betartja az ASTELLAS Kft. által alkalmazott SZABÁLYOZÁSOKBAN foglalt rendelkezéseket, valamint minden, az ASTELLAS Kft. által a teljesítés körében adott ésszerű utasítást, amely a FELEK közötti SZERZŐDÉS rendelkezéseivel összeegyeztethető;
- 4.2.5 haladéktalanul értesíti az ASTELLAS Kft.-t, amennyiben a SZOLGÁLTATÁSOK nyújtása körében olyan körülményt észlel, amely SZÁLLÍTÓ vonatkozásában a

szerződés szerű teljesítést valamilyen módon érinti.

## **5. AZ ÁRU SZÁLLÍTÁSÁVAL ÉS A SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁVAL KAPCSOLATOS RENDELKEZÉSEK**

- 5.1 Az ÁRUT fuvardíjtól mentesen és elvámoltan kell az ASTELLAS Kft. telephelyére, vagy az ASTELLAS Kft. által írásban, a MEGRENDELÉSBEN megjelölt egyéb helyre szállítani. A SZOLGÁLTATÁSOK teljesítésének helye és ideje vonatkozásában a SZERZŐDÉSBEN meghatározottak az irányadók. A SZÁLLÍTÓ az ÁRUT saját felelősségi körén belül, az ASTELLAS Kft. utasításainak megfelelően rakodja ki és helyezi el.
- 5.2 A szállítás időpontja a SZERZŐDÉSBEN kerül meghatározásra. Amennyiben ilyen időpontot a FELEK nem határoznak meg, a szállítás a MEGRENDELÉSTŐL számított 28 napon belül kell, hogy megtörténjen, illetve az ASTELLAS Kft. által ésszerűen meghatározott, ezen határidőnél korábbi időpontban. A szállítás időpontja a Szerződés lényeges elemének minősül.
- 5.3 Amennyiben az ASTELLAS Kft. a SZERZŐDÉSBEN eltérően nem írja elő, a szállítást a társaság általános munkaidőben, közép- európai idő szerint 09:00 és 17:00 óra között fogadja el.
- 5.4 A SZÁLLÍTÓ köteles minden ÁRUSZÁLLÍTMÁNY mellé fuvarlevelet biztosítani. Ezen fuvarlevélnek kötelezően tartalmaznia kell egyebek mellett a MEGRENDELÉS azonosító számát, annak dátumát, a leszállított csomagok darabszámát és tartalmát, valamint az 5. pont szerinti, részletekben történő szállítás esetén a további leszállítandó mennyiséget.
- 5.5 Amennyiben az ASTELLAS Kft. írásban beleegyezik az áru részletekben történő leszállításába, úgy a megkötött Szerződést az egyes részletek vonatkozásában külön SZERZŐDÉSEKNEK kell tekinteni. Fentiek fenntartása mellett, amennyiben a SZÁLLÍTÓ bármelyik részlet leszállítását elmulasztja, az ASTELLAS Kft.-nek jogában áll a teljes SZERZŐDÉSTŐL elállni, illetve azt felmondani.

5.6 Amennyiben a SZÁLLÍTÓ az ASTELLAS Kft. részére a MEGRENDELÉSBEN foglaltakon felüli többletmennyiséget szállít le, az ASTELLAS Kft. nem kötelezhető ezen többletmennyiség ellenértékének megfizetésére. Ezen többletmennyiség továbbra is a SZÁLLÍTÓ felelősségi körében marad, és részére a saját költségén visszaküldhető.

5.7 Az ÁRU a leszállítás után 7 nappal tekintendő átvettnek az ASTELLAS Kft. által, mely időtartam az ÁRU megvizsgálására szolgál. Az ASTELLAS Kft. által az ÁRU vonatkozásában kiállított átvételi elismervény semmilyen tekintetben nem tekinthető a vonatkozó ÁRU minőségének vagy jellegének elfogadására. Az ÁRU vonatkozásában észlelt rejtett hiba esetén az ASTELLAS Kft.-nek jogában áll a rejtett hiba észlelését követő 28 napon belül az ÁRU átvételét utólagosan megtagadni. Ilyen esetben úgy kell tekinteni, mintha az ÁRU átvételére nem került volna sor.

## **6. FELELŐSSÉG ÉS TULAJDONJOG**

6.1 Az ÁRUVAL kapcsolatos kockázatot annak az ASTELLAS Kft. által fenti 5.7. pont szerinti, átvétel utáni elfogadásáig a SZÁLLÍTÓ viseli.

6.2 A 5.7. pont rendelkezéseire figyelemmel, az ÁRU tulajdonjoga az ASTELLAS Kft.-re az ÁRU leszállításának, illetve a Vételár megfizetésének időpontja közül a korábban bekövetkező időpontban száll át, tekintet nélkül a SZÁLLÍTÓ által esetlegesen megfogalmazott tulajdonjog-fenntartási szándékra.

## **7. AZ ASTELLAS KFT. TULAJDONA**

7.1 Minden olyan alapanyag, felszerelés, foglalat, vagy öntőforma:

7.1.1 amelyet az ASTELLAS Kft. a SZÁLLÍTÓ rendelkezésére bocsát; vagy

7.1.2 amely nem került ilyen módon rendelkezésre bocsátásra, de az ASTELLAS Kft. tulajdona, és a SZÁLLÍTÓ kifejezetten az ÁRU



szolgáltatása és SZOLGÁLTATÁSOK nyújtása körében használja.

Fentiek tulajdonjoga továbbra is az ASTELLAS Kft.-t illeti meg azzal, hogy a fent hivatkozott tárgyak a SZÁLLÍTÓHOZ letétbe helyezésre kerülnek, aki köteles azokat saját felelősségére őrizni és megfelelő állapotban fenntartani a tulajdonosnak való visszaszolgáltatásig, amelyet az ASTELLAS Kft. ilyen tartalmú felszólítására haladéktalanul köteles megtenni. A SZÁLLÍTÓ a tárgyról az ASTELLAS Kft. ilyen tartalmú írásbeli utasítása hiányában nem rendelkezhet. A SZÁLLÍTÓ a tárgyakat kizárólag az ASTELLAS Kft. vonatkozó írásbeli engedélyében foglaltak szerint használhatja.

## 8. VÉTELÁR ÉS KÖLTSÉGEK

8.1 Az ÁRU és SZOLGÁLTATÁSOK Vételára a SZERZŐDÉSBEN kerül meghatározásra. A Vételár a FELEK eltérő megállapodása hiányában magában foglalja a vonatkozó díjakat, szállítási költségeket, vámokat, illetékeket, nem tartalmazza azonban az általános forgalmi adót (áfa) („VÉTELÁR“).

8.2 A VÉTELÁR vonatkozásában történő bármilyen módosítás, illetve eredeti Vételáron felüli követelés teljesítésének feltétele az ASTELLAS Kft. előzetes, kifejezett, írásbeli hozzájárulása.

8.3 A SZÁLLÍTÓ számlát állít ki az ASTELLAS Kft. részére:

8.3.1 a leszállított ÁRU vonatkozásában a szállítás időpontjában, de legkésőbb a szállítás időpontja után három hónapon belül; valamint

8.3.2 a SZOLGÁLTATÁSOK vonatkozásában a SZOLGÁLTATÁS teljesítésekor, feltéve, ha az ASTELLAS Kft. a MEGRENDELÉSBEN erre vonatkozóan eltérő határidőről nem rendelkezett.

8.4 Rögzítésre kerül, hogy a SZÁLLÍTÓ által kiállított számlának tartalmaznia kell az adott MEGRENDELÉS azonosító számát. SZÁLLÍTÓ tudomásul veszi, hogy az

ASTELLAS Kft. az olyan számlák vonatkozásában, amelyek a fent megjelölt azonosító számot nem tartalmazzák, felelősséget és fizetési kötelezettséget nem vállal, kivéve, amennyiben az ASTELLAS Kft. írásban eltérően nem rendelkezik.

8.5 Amennyiben az ASTELLAS Kft. előzetesen írásban úgy rendelkezik, hogy a SZÁLLÍTÓ költségeit és/vagy egyéb kifizetéseit megtéríti, erre az alábbi feltételek szerint köteles:

8.5.1 amennyiben költségek és/vagy egyéb kifizetések ésszerű mértékűek, és a SZÁLLÍTÓ a kereskedelemben elvárható mértéken belül mindent megtett, hogy ezen költségeket és/vagy egyéb kifizetéseket a lehető legalacsonyabb mértéken tartsa;

8.5.2 amennyiben SZÁLLÍTÓ ezen költségei és/vagy egyéb kifizetései közvetlenül, kifejezetten, és teljes mértékben az ÁRU vagy TERMÉK szolgáltatása, SZOLGÁLTATÁS nyújtása köréből származnak;

8.5.3 amennyiben ez rendelkezésre bocsátásra került, SZÁLLÍTÓ ezen költségei és/vagy egyéb kifizetései az Astellas Szállítói Kiadásokra Vonatkozó SZABÁLYZATA vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően keletkeztek (Astellas Supplier Expenses Guidelines Policy);

8.5.4 amennyiben ezen költségek és/vagy egyéb kifizetések nem tartalmazzak később esedékes fizetési kötelezettséget; valamint

8.5.5 amennyiben SZÁLLÍTÓ minden hivatkozott költsége és/vagy egyéb kifizetése után érvényes áfás számlát tud felmutatni.

8.6 Az ASTELLAS Kft. jogosult a SZÁLLÍTÓ nevében a Szerződés teljesítésével kapcsolatos utazásszervezési feladatok elvégzésére. Az ASTELLAS Kft. nem kötelezhető a SZÁLLÍTÓ utazással

kapcsolatos, biztosítási jellegű költségei megtérítésére.

nélkül megtagadni, illetve azt késedelmesen átadni.

8.7 Minden kifizetésnek számlával igazolhatónak kell lennie. Az esetleges banki díjak, pénzváltással kapcsolatos díjak külön tételként kell, hogy meghatározásra kerüljenek. A SZÁLLÍTÓ köteles a kifizetésekről szóló, azok helyét, idejét, összegét tartalmazó eredeti bizonylatokat megőrizni, és kérésre az ASTELLAS Kft. részére rendelkezésre bocsátani. Minden kifizetés szigorúan értékalapon (adóktól mentesen) kerül megtérítésre, és SZÁLLÍTÓ nem jogosult fentiek vonatkozásában haszonkulcs vagy áfaérték hozzáadására.

9.4 Egyéb, a FELEKET megillető jogosultság vagy jogorvoslati jog sérelme nélkül, az ASTELLAS Kft. fenntartja a jogot, hogy bármilyen SZERZŐDÉS vonatkozásában az ASTELLAS Kft. és KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSAI által a SZÁLLÍTÓ részére fizetendő összegbe beszámítsa a SZÁLLÍTÓ és KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSAI bármilyen, az ASTELLAS Kft.-vel szemben fennálló lejárt fizetési kötelezettségét.

9.5 Az ASTELLAS Kft. jogosult a SZÁLLÍTÓ által az ASTELLAS Kft. részére kiállított számlák feldolgozásához harmadik fél, az indiai székhelyű Infosys BPO Limited (vagy egyéb, az ASTELLAS Kft. által megjelölt jogi személy) szolgáltatását igénybe venni. A SZÁLLÍTÓ által kiállított számlák elektronikusan beszkenelésre kerülnek, melynek során a fent megjelölt harmadik fél munkavállalóinak azokhoz – kizárólag feldolgozás céljából – hozzáférési jogosultságuk keletkezik. Azzal, hogy a SZÁLLÍTÓ az általa kiállított számlákat az ASTELLAS Kft. részére megküldi, hozzájárul a számlák (és ezzel a számlák által tartalmazott SZEMÉLYES ADATOK) fent leírt módon történő feldolgozásához.

## 9. KIFIZETÉS

9.1 Amennyiben az ÁRU szolgáltatása vagy a SZOLGÁLTATÁS nyújtása a SZÁLLÍTÓ által SZERZŐDÉSSZERŰEN megtörtént, az ASTELLAS Kft. az ÁRU és/vagy a SZOLGÁLTATÁSOK VÉTELÁRÁT a SZERZŐDÉSBEN meghatározottak szerint, a vonatkozó számla kézhezvételét követő 60 napon belül megfizeti, hacsak a SZERZŐDÉSBEN a FELEK másképp nem rendelkeznek. A kifizetés időpontja nem minősül a SZERZŐDÉS lényeges elemének.

9.2 Amennyiben valamely, a SZERZŐDÉSBEN foglalt fizetési kötelezettséget az arra kötelezett FÉL határidőben nem teljesíti, – a FELEK egyéb szerződéses jogai sérelme nélkül – a hivatkozott összeg után a késedelembe esés napjától a kifizetés napjáig kamat jár, figyelemmel a Polgári Törvénykönyv 6:48.§ rendelkezéseire. A SZÁLLÍTÓ esedékes lejárt követelés esetén sem jogosult az ÁRU vagy SZOLGÁLTATÁS vonatkozásában a szerződés szerű teljesítés megtagadására.

9.3 A SZÁLLÍTÓ nem jogosult és nem köteles ÁRU vagy SZOLGÁLTATÁS nyújtására az ASTELLAS Kft. MEGRENDELÉSÉNEK kézhezvétele előtt, az ASTELLAS Kft. pedig nem köteles kifizetést teljesíteni a SZÁLLÍTÓ részére ÁRU vagy SZOLGÁLTATÁS nyújtásáért a vonatkozó MEGRENDELÉS SZÁLLÍTÓ általi kézhezvétele előtt. Az ASTELLAS Kft. nem jogosult a MEGRENDELÉS átadását ésszerű indok

## 10. ELLENŐRZÉSI JOGOK

10.1 A SZÁLLÍTÓ köteles minden megkötött SZERZŐDÉSSEL kapcsolatosan a vonatkozó ágazati jogszabályok által előírt teljes dokumentáció a Vételár kifizetésétől számított hét (7) évig, illetve JOGSZABÁLY által előírt időtartam közül a hosszabb ideig történő megőrzésére.

10.2 A SZÁLLÍTÓ köteles az erre vonatkozó értesítés kézhezvételét követő öt (5) munkanapon belül minden szerződéssel kapcsolatos, illetve gyártási folyamatra vonatkozó dokumentációt az ASTELLAS Kft. (vagy erre megbízott Képviselője) részére vizsgálat, ellenőrzés, és másolat készítése céljából rendelkezésre bocsátani annak érdekében, hogy:



- 10.2.1 megvizsgálják, hogy az a vonatkozó ÁGAZATI JOGSZABÁLYOKNAK, SZABÁLYZATOKNAK, vagy egyéb vonatkozó SZABÁLYOZÁSNAK megfelelő-e;
- 10.2.2 megvizsgálják, hogy az a SZERZŐDÉSBEN foglalt rendelkezéseknek megfelelő-e;
- 10.2.3 megvizsgálják, hogy a 21. és 22. pontban foglalt rendelkezéseket betartották-e; és/vagy abból a célból, hogy
- 10.2.4 az esetleges kormányzati vizsgálatoknak az ASTELLAS Kft. eleget tudjon tenni.
- 10.3 A SZÁLLÍTÓ és KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSAI kötelesek a fenti ellenőrzés során teljes együttműködést tanúsítani.
- 11. SZELLEMI ALKOTÁSOKHOZ FŰZŐDŐ JOGOK**
- 11.1 Minden, már MEGLÉVŐ SZELLEMI ALKOTÁSHOZ fűződő jog az azzal rendelkező felet illeti meg.
- 11.2 A SZÁLLÍTÓ vállalja, hogy a FELEK közötti jogviszony keretei között az ASTELLAS Kft. részére nem kizárólagos, lejárat nélküli, jogdíjmentes, földrajzi helyre tekintet nélküli felhasználási jogot biztosít minden már MEGLÉVŐ SZELLEMI ALKOTÁSA vonatkozásában annak érdekében, hogy az ASTELLAS Kft. és KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSAI a Szerződés előnyeit a lehető legteljesebb módon ki tudja használni (ideértve az ÁRU, a TERMÉKEK, illetve SZOLGÁLTATÁSOK használatát, értékesítését).
- 11.3 Minden, a FELEK jogviszonya keretében keletkező LÉTREHOZOTT SZELLEMI ALKOTÁSHOZ és TERMÉKHEZ fűződő jog keletkezésétől fogva az ASTELLAS Kft-t illeti meg. Mindemellett a SZÁLLÍTÓ vállalja, hogy az őt megillető fenti jogokat, ideértve a TERMÉKEK teljes tulajdonjogát is, per-, igény-, és tehermentesen az ASTELLAS Kft-re átruházza (illetve biztosítja, hogy a KÉPVISELŐI azokat átruházzák).
- 11.4 A SZÁLLÍTÓ vállalja, hogy az ASTELLAS Kft. igényei szerint saját költségén és haladéktalanul intézkedik a fentiek előmozdítása érdekében, illetve minden szükséges okiratot aláír annak érdekében, hogy az ASTELLAS Kft. a SZERZŐDÉS előnyeit a lehető legteljesebb módon ki tudja használni, ideértve a LÉTREHOZOTT SZELLEMI ALKOTÁSOK és TERMÉKEK vonatkozásában fennálló jogosultságokat is.
- 11.5 A SZÁLLÍTÓ vállalja, illetve szavatolja, hogy az ÁRU szolgáltatása, a SZOLGÁLTATÁSOK nyújtása, a LÉTREHOZOTT SZELLEMI ALKOTÁSOKHOZ, illetve TERMÉKEKHEZ fűződő jogok átruházása (amennyiben ez szükséges), valamint a MEGLÉVŐ SZELLEMI ALKOTÁSOK vonatkozásában azok felhasználási jogának ASTELLAS Kft. részére történő biztosítása nem sérti harmadik fél SZELLEMI ALKOTÁSOKHOZ fűződő jogát.
- 11.6 A SZÁLLÍTÓ fentiek mellett vállalja, illetve szavatolja, hogy az ÁRU felhasználása vagy értékesítése, valamint a SZOLGÁLTATÁSOK teljesítésének ASTELLAS Kft. általi elfogadása harmadik fél jogait nem sérti.
- 12. AZ ASTELLAS KFT. VÉDJEGYEI ÉS NÉVHASZNÁLATA**
- 12.1 Amennyiben a FELEK akként állapodnak meg, hogy az ASTELLAS Kft. VÉDJEGYEI felhasználásra kerülnek a TERMÉKEK vonatkozásában, az ASTELLAS Kft. (saját jogán, illetve KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSAI képviselőjében, mint licencadó fél) nem kizárólagos, jogdíjmentes felhasználási jogot biztosít a SZÁLLÍTÓ részére azok vonatkozásában olyan mértékig, amely a SZÁLLÍTÓ szerződéses kötelezettségeinek teljesítéséhez szükséges.
- 12.2 A SZÁLLÍTÓ az ASTELLAS Kft. VÉDJEGYEIT, illetve bármilyen névmegjelölését kizárólag a TERMÉK vonatkozásában vagy azzal kapcsolatosan, kizárólag az ASTELLAS Kft. által meghatározott mértékben és módon használhatja fel.

### 13. TITOKTARTÁS

13.1 A SZÁLLÍTÓ köteles a SZERZŐDÉS FENNÁLLÁSÁNAK TELJES IDŐTARTAMA ALATT, valamint annak megszűnésétől számított tíz évig a részére az ASTELLAS Kft. vagy KÉPVISELŐI által tudomására hozott, illetve egyébként tudomására jutott, bizalmas információnak minősülő minden műszaki vagy kereskedelmi Know-how-t, specifikációt, találmányt, eljárást, kezdeményezést, vagy más, az ASTELLAS Kft. és KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSAI üzleti tevékenységére vonatkozó, vagy termékeivel kapcsolatos bizalmas információt szigorúan bizalmasan kezelni. A SZÁLLÍTÓ továbbá köteles tartózkodni attól, hogy fentieket harmadik fél tudomására hozza, illetve a SZERZŐDÉS teljesítéséhez szükséges mértéken felül felhasználja, kivéve, ha az ASTELLAS Kft. erre előzetesen írásban engedélyt ad. A SZÁLLÍTÓ a fenti bizalmas jellegű információkat korlátozottan bocsátja a munkavállalói, megbízottjai, valamint alvállalkozói rendelkezésére, kizárólag olyan mértékben, amennyiben az a SZÁLLÍTÓ ASTELLAS Kft.-vel szembeni kötelezettségeinek hiánytalan teljesítéséhez szükséges. A SZÁLLÍTÓ köteles biztosítani, hogy munkavállalói, megbízottjai, valamint alvállalkozói a SZÁLLÍTÓRA vonatkozó titoktartási kötelezettségeket maradéktalanul betartsák.

13.2 A SZÁLLÍTÓ köteles tartózkodni attól, hogy a SZERZŐDÉS FENNÁLLÁSÁNAK TELJES IDŐTARTAMA ALATT, valamint annak megszűnésétől számított tíz évig jelen SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK, illetve bármely, FELEK közötti SZERZŐDÉS létezését, és/vagy azon tény, hogy az ASTELLAS Kft. részére ÁRUT szolgáltat és/vagy SZOLGÁLTATÁSOKAT nyújt, bármely harmadik fél tudomására hozza az ASTELLAS Kft. előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül.

### 14. ADATVÉDELEM

14.1 A FELEK és KÉPVISELŐIK kötelesek a vonatkozó ADATVÉDELMI JOGSZABÁLYOKBAN meghatározottaknak eleget tenni minden olyan személyes adat vonatkozásában, amely az ÁRU

szolgáltatása vagy a SZOLGÁLTATÁSOK nyújtása körében kerül a birtokukba.

14.2 Amennyiben a SZÁLLÍTÓ SZEMÉLYES ADATOKAT dolgoz fel az ÁRU szolgáltatása, illetve a SZOLGÁLTATÁSOK nyújtása során, azt kizárólag ADATFELDOLGOZÓKÉNT, az ASTELLAS Kft., mint ADATKEZELŐ jogosultságán teszi, figyelemmel jelen SZERZŐDÉSI feltételek vonatkozó rendelkezéseire.

14.3 A SZÁLLÍTÓ a Személyes adatokat kizárólag az ASTELLAS Kft. jogszerű utasításai alapján dolgozza fel, és tartózkodik attól, hogy:

14.3.1 Felelősséget vállaljon abban a körben, hogy a SZEMÉLYES ADATOK feldolgozásának célját, illetve módját meghatározza; vagy

14.3.2 A SZEMÉLYES ADATOK feldolgozását saját céljaira végezze.

14.4 Az ASTELLAS Kft. felhatalmazza a SZÁLLÍTÓT, hogy a SZEMÉLYES ADATOK jelen SZERZŐDÉSI feltételek szerinti feldolgozásával KÉPVISELŐJÉT megbízza, feltéve, hogy:

14.4.1 A SZÁLLÍTÓ a megbízáshoz az ASTELLAS Kft. előzetes hozzájárulását megszerzi;

14.4.2 A SZÁLLÍTÓ jelen bekezdésben meghatározott, SZEMÉLYES ADATOK védelmével kapcsolatos kötelezettségeit teljes egészében a kijelölt KÉPVISELŐJE részére átruházza olyan módon, hogy ezen megbízási szerződés feltételei legalább olyan szigorúak legyenek, mint jelen Bekezdés rendelkezései; valamint, hogy

14.4.3 A SZÁLLÍTÓ a fentiek szerint megbízott KÉPVISELŐ tevékenysége, hibái, valamint mulasztásai vonatkozásában az

ASTELLAS Kft.-vel szemben teljes felelősséget vállal.

- 14.5 A SZÁLLÍTÓ köteles biztosítani, hogy semmilyen SZEMÉLYES ADATOT nem továbbít az Európai Gazdasági Térségén kívülre, kivéve, amennyiben az ASTELLAS Kft. által szükségesek ítélt minden intézkedést megtett a továbbítandó SZEMÉLYES ADATOK megfelelő szintű védelmének biztosítása érdekében (ideértve nem kizárólagosan egy ASTELLAS Kft.-vel kötött adatátviteli megállapodás megkötését az Európai Bizottság által meghatározott mintaszerződés alapján).
- 14.6 A SZÁLLÍTÓ köteles minden elvárható segítséget megadni az ASTELLAS Kft. részére ahhoz, hogy az maradéktalanul válaszolni tudjon/eleget tudjon tenni a hozzá érkező kérdéseknek, kéréseknek, valamint panaszoknak, amelyek:
- 14.6.1 Olyan természetes személytől származnak, akinek SZEMÉLYES ADATAIT a SZÁLLÍTÓ az ASTELLAS Kft. nevében dolgozta fel; vagy
- 14.6.2 Illetékes bíróságtól vagy illetékes adatvédelmi szervtől származnak.
- 14.7 A SZÁLLÍTÓ köteles a SZERZŐDÉS fennállásának időtartama alatt, annak megszűnéséig a megfelelő műszaki és szervezési követelményeket biztosítani a SZEMÉLYES ADATOK ADATTAL KAPCSOLATOS VISSZAÉLÉSEKTŐL való védelme érdekében.
- 14.8 Amennyiben ADATTAL KAPCSOLATOS VISSZAÉLÉS történik, a SZÁLLÍTÓ köteles az ASTELLAS Kft.-vel ezt haladéktalanul, de legkésőbb annak megtörténtétől számított 8 napon belül közölni, és az ASTELLAS Kft. által szükségesnek ítélt minden intézkedést megtenni annak érdekében, hogy a VISSZAÉLÉST orvosolni, vagy annak

káros hatásait enyhíteni tudja. Fentiek felül a SZÁLLÍTÓ köteles az ASTELLAS Kft. folyamatos tájékoztatására az esetleges ADATTAL KAPCSOLATOS VISSZAÉLÉS esetén. Amennyiben valamely SZEMÉLYES ADAT elveszik, megsérül, vagy megsemmisül egy esetleges ADATTAL KAPCSOLATOS VISSZAÉLÉS következtében, a SZÁLLÍTÓ köteles az ilyen SZEMÉLYES ADATOT az utolsó elérhető biztonsági mentés segítségével visszaállítani. Fenti kötelezettségek arra tekintet nélkül teljesítendőek, hogy az ADATTAL KAPCSOLATOS VISSZAÉLÉS a SZÁLLÍTÓ, vagy valamely KÉPVISELŐJE felelősségi körében történt.

## 15. BIZTOSÍTÁS

A SZÁLLÍTÓ a SZERZŐDÉS FENNÁLLÁSÁNAK TELJES IDŐTARTAMÁRA, annak megszűnésének időpontjáig tartóan köteles valamely elismert biztosítótársasággal a SZERZŐDÉSBŐL eredő kötelezettségei teljesítésének biztosítására akként szerződést kötni, hogy rendelkezésre álló biztosítási összeg igényenként vagy biztosítási eseményenként, illetve amennyiben kapcsolódó biztosítási események sorozatáról van szó, sorozatonként legalább 10.000.000,- Forint összegű legyen. SZÁLLÍTÓ köteles továbbá a fentiek szerint bármely tizenkét (12) hónapos periódus vonatkozásában egy összesített, 50.000.000,- Ft összegű keretbiztosítási összeget fenntartani, valamint az ASTELLAS Kft. ilyen tartalmú kérésére a biztosítási kötvényt, valamint a biztosítási díj aktuális összegének átvételéről szóló igazolást az ASTELLAS Kft. részére megtekintésre bemutatni.

## 16. KÁRTALANÍTÁS

16.1 A SZÁLLÍTÓ köteles az ASTELLAS Kft. és KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSAI teljes kártalanítására a felmerülő közvetlen, közvetett, vagy következményi károk (fenti fogalmak alatt érve nem kizárólagosan az elmaradt hasznot, anyagi kárt, üzleti és cégérték (goodwill) csökkenését, és egyéb anyagi veszteséget), felmerülő értékcsökkenés, költségek és kiadások (ideértve az ésszerű ügyviteli, ügyvédi és más szakképzett személyzet költségeit,

valamint az esetleges büntetesként megfizetett összegeket), pénzbeli szankciók, kamatok, felelősségvállalásra kötelezés, megegyezés vagy juttatás keretében felmerülő kiadás, illetve minden egyéb vagyoni hátrány vonatkozásában, amely:

16.1.1 A 3.1., 4.1., 11.5. és 22.4. pontokban foglalt vállalások SZÁLLÍTÓ vagy a SZÁLLÍTÓ valamely KÉPVISELŐJE általi megsértéséből ered;

16.1.2 A SZÁLLÍTÓ vagy a SZÁLLÍTÓ valamely KÉPVISELŐJÉNEK a 14. pontban rögzített kötelezettségei megsértéséből ered;

16.1.3 A SZÁLLÍTÓ vagy a SZÁLLÍTÓ valamely KÉPVISELŐJÉNEK jogellenes gyakorlatából, megtevésztő magatartásából, vagy szándékos mulasztásából ered;

16.1.4 A SZÁLLÍTÓ vagy a SZÁLLÍTÓ valamely KÉPVISELŐJE által okozott ingatlan-, vagy ingó vagyonban bekövetkező károkozásból ered;

16.1.5 A SZÁLLÍTÓ vagy a SZÁLLÍTÓ valamely KÉPVISELŐJE által okozott személyi sérülésből ered, ideértve a halált okozó sérüléseket;

16.1.6 Az ÁRU vagy a TERMÉKEK használata, gyártása, szolgáltatása, illetve a SZOLGÁLTATÁSOK igénybe vétele vagy nyújtása során előforduló, SZELLEMI ALKOTÁSOKHOZ fűződő jog tényleges vagy feltételezett megsértéséből ered; valamint a SZÁLLÍTÓ kártalanításra köteles a fentiek szerint a vagyoni hátrány mértékéig abban az esetben, ha

16.1.7 a SZÁLLÍTÓ a Szerződésben foglalt rendelkezéseket közvetlenül vagy közvetetten megszegi, illetve hibásan vagy késedelmesen teljesít, és az ÁRU szolgáltatása vagy SZOLGÁLTATÁSOK nyújtása kapcsán ezen jogszerűtlen magatartás miatt az ASTELLAS Kft. ellen felelősségi, kártérítési, egyéb veszteségből vagy sérülésből fakadó,

illetve költség, vagy kiadás megtérítése iránti igényt érvényesítenek, illetve amennyiben az ASTELLAS Kft. munkavállalója, megbízottja, ügyfele vagy harmadik fél a fent megjelölt esetben vagyoni hátrányt szenved.

## 17. AZ ASTELLAS KFT. FELELŐSSÉGÉNEK KORLÁTOZÁSA

AZ ASTELLAS KFT. ÉS KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSAI FELELŐSSÉGE KIZÁRT A KÖVETKEZMÉNYI-, KÖZVETETT-, NEVESÍTETT-, BÜNTETŐ JELLEGŰ-, ILLETVE BALESETI KÁROK, VALAMINT BÁRMILYEN ELMARADT HASZON VONATKOZÁSÁBAN, TEKINTET NÉLKÜL ANNAK ELŐRE-, VAGY ELŐRE NEM LÁTHATÓSÁGÁRA, AMENNYIBEN FENTI, SZÁLLÍTÓ, VAGY VALAMELY MÁS TERMÉSZETES VAGY JOGI SZEMÉLY ÁLTAL ELŐTERJESZTETT IGÉNYEK SZERZŐDÉSSZEGÉSEN, ÁLKÉPVISELETEN, GONDATLANSÁGON, FOKOZOTT VESZÉLYEL JÁRÓ TEVÉKENYSÉG KÖRÉBEN OKOZOTT KÁRON, KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOSAN VÁLLALT SZAVATOSSÁG MEGSÉRTÉSÉN, VAGY AZON ALAPULNAK, HOGY VALAMELY JOGORVOSLAT ANNAK CÉLJÁT NEM ÉRTE EL. AZ ELLENÜK INDÍTOTT JOGI ELJÁRÁS JELLEGÉRE TEKINTET NÉLKÜL KIZÁRT AZ ASTELLAS KFT. ÉS KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSAI FELELŐSSÉGE AZON VAGYONI HÁTRÁNY VONATKOZÁSÁBAN, AMELYEK ÁRU SZOLGÁLTATÁSÁBÓL VAGY SZOLGÁLTATÁS NYÚJTÁSÁBÓL SZÁRMAZIK, ÉS EZEN ÁRU VAGY SZOLGÁLTATÁS ASTELLAS KFT. ÁLTAL MEGFIZETETT VÉTELÁRÁT MEGHALADJA. KIZÁRT TOVÁBBÁ AZ ASTELLAS KFT. ÉS KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSAI FELELŐSSÉGE AZON VAGYONI HÁTRÁNY VONATKOZÁSÁBAN, AMELY SZERZŐDÉSSZEGÉSBŐL VAGY SZERZŐDÉSSZEGÉSEK LÁNCSOLATÁBÓL ERED, ÉS AZ ADOTT SZERZŐDÉSSZEGÉSSSEL OKOZOTT KÁRT MEGHALADJA. A FENTI RENDELKEZÉSEKBN FOGLALT JOGNYILATKOZATOK, FELELŐSSÉGKORLÁTOZÁSOK, ILLETVE FELELŐSSÉG-KIZÁRÁSOK NEM VONATKOZNAK AZ ASTELLAS KFT. GONDATLANSÁGÁBÓL SZÁRMAZÓ SZEMÉLYI SÉRÜLÉS VAGY HALÁL ESETÉRE, AZ ASTELLAS KFT. SÚLYOS GONDATLANSÁGA VAGY SZÁNDÉKOS

KÖTELEZETTSÉGSZEGÉSE, MEGTÉVESZTŐ  
MAGATARTÁSA VAGY CSALÁRD  
MEGTÉVESZTÉSE ESETÉRE, ILLETVE AZOKRA  
AZ ESETEKRE, AMELYEKNÉL A VONATKOZÓ,  
MINDENKOR HATÁLYOS JOGSZABÁLYOK A  
FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSÁT VAGY  
KIZÁRÁSÁT NEM ENGEDIK MEG.

## 18. A SZERZŐDÉS MEGSZŪNÉSÉNEK IDŐPONTJA

18.1 A SZERZŐDÉS az értelmező  
rendeletekben a HATÁLYBALÉPÉS  
NAPJAKÉNT meghatározott naptól, a  
SZERZŐDÉS jelen SZERZŐDÉSI  
FELTÉTELEK szerinti felmondásának esetét  
kivéve addig a napig HATÁLYOS, amíg az az  
értelmező rendeletekben  
meghatározottak szerint meg nem szűnik.

## 19. A SZERZŐDÉS FELMONDÁSA

19.1 AZ ASTELLAS Kft. jogosult a FELEK közötti  
SZERZŐDÉST 30 napos felmondási idővel  
bármikor, indoklás nélkül, részben vagy  
teljes mértékben felmondani a  
SZÁLLÍTÓHOZ címzett írásbeli nyilatkozat  
útján. Ezen felmondási idő alatt a  
SZERZŐDÉS teljesítése körében a FELEK  
kötelesek minden folyamatban lévő  
munkafolyamatot megszüntetni, valamint az  
ASTELLAS Kft. köteles a SZERZŐDÉS  
felmondása időpontjáig teljesített  
SZOLGÁLTATÁS igazságos és méltányos  
ellenértékét megfizetni a SZÁLLÍTÓ részére  
azzal, hogy ezen ellenérték nem terjed ki az  
elmaradt haszon és a felmondásból eredő  
veszteség megtérítésére.

19.2 Az ASTELLAS Kft. jogosult a SZERZŐDÉS  
azonnali hatályú, indoklás nélküli  
felmondására a SZÁLLÍTÓHOZ címzett  
írásbeli nyilatkozat útján ellenérték vagy más  
jogcímű kifizetés teljesítése nélkül,  
amennyiben:

19.2.1 A SZÁLLÍTÓ a 11. (Szellemi  
alkotásokhoz fűződő jogok), 12. (Az  
Astellas Kft. VÉDJEGYEI és  
névhasználata), 13. (Titoktartás), 14.  
(Adatvédelem), 15. (Biztosítás), 22.  
(A Vesztegetésellenes szabállyal  
kapcsolatos rendelkezések) és 23.  
pontok (Biztonsági és  
környezetvédelmi követelmények)

valamelyikében foglalt  
rendeleteket megsérti;

19.2.2 A SZÁLLÍTÓ vonatkozásában  
megváltozik a TÖBBSÉGI  
befolyással rendelkező személye;

19.2.3 A SZÁLLÍTÓ olyan cselekményt vagy  
mulasztást követ el, amely az  
ASTELLAS Kft. ésszerű mérlegelése  
szerint az ASTELLAS Kft. jó hírnevét  
sérti, vagy a társaság megítélését  
negatívan befolyásolja;

19.2.4 A SZÁLLÍTÓ a szállítást részben  
vagy egészben megszünteti, illetve  
annak megszüntetését kilátásba  
helyezi;

19.2.5 A SZÁLLÍTÓ anyagi helyzete olyan  
mértékben megromlik, hogy az  
ASTELLAS Kft. álláspontja szerint az  
a SZÁLLÍTÓ Szerződésből fakadó  
kötelezettségei teljesítését  
veszélyezteti;

19.2.6 A SZÁLLÍTÓ a SZERZŐDÉS  
lényeges eleme vonatkozásában  
szerződészegést követ el.

19.2.7 A SZÁLLÍTÓ bármilyen vagyona  
lefoglalásra, vagy más,  
fizetéseképtelenséggel kapcsolatos  
jogi eljárás alá kerül, vagy arra  
végrehajtást vezetnek; vagy

19.2.8 A SZÁLLÍTÓ fizetéseképtelenné válik,  
nem tudja esedékességkor  
kiegyenlíteni hátralékait, ellene csőd-  
, felszámolási-, végelszámolási-  
vagy kényszertörési eljárás indul.

19.3 A SZERZŐDÉS felmondása mindemellett  
nem érinti azon jogokat és kötelezettségeket,  
amelyeket az ASTELLAS Kft. a felmondás  
időpontját megelőzően szerzett és vállalt.  
Azon SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK, melyek  
hatálya kifejezetten vagy hallgatólagosan  
kiterjed a Szerződés felmondását követő  
időszakra is, továbbra is kötik a FELEKET.

19.4 Azon 3. (Áru), 4. (Szolgáltatások), 6.  
(Felelősség és tulajdonjog), 7. (Az



ASTELLAS Kft. tulajdona), 11. (Szellemi alkotásokhoz fűződő jogok), 12. (Az Astellas Kft. VÉDJEGYEI és névhasználata), 13. (Titoktartás), 14. (Adatvédelem), 15. (Biztosítás), 16. (Kártalanítás), 17. (Az ASTELLAS Kft. felelősségének korlátozása), 26. (Nemkívánatos Esemény jelentése) 27. (Vegyes rendelkezések) pontokban megfogalmazott SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK, valamint a FELEK fentiekből származó kötelezettségei a Szerződés felmondását vagy megszűnését, illetve az ÁRU szolgáltatását és/vagy SZOLGÁLTATÁSOK nyújtását követően is HATÁLYBAN maradnak.

## 20. JOGORVOSLAT

20.1 Amennyiben a SZÁLLÍTÓ az ÁRU, a SZOLGÁLTATÁS, vagy a TERMÉK vonatkozásában a FELEK közötti SZERZŐDÉS FELTÉTELEIBEN FOGLALTAKTÓL eltérően, azaz hibásan teljesít, ideértve nem kizárólagosan a 3. és 4. pontban meghatározott SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK megsértését, az ASTELLAS Kft. az őt megillető bármely más jogorvoslati vagy egyéb jogosultság sérelme nélkül jogosult az alább megjelölt jogorvoslatok közül egy vagy több igénybe vételére, tekintet nélkül arra, hogy a szolgáltatott ÁRU vagy SZOLGÁLTATÁS egészben vagy részben átvételre került. Az ASTELLAS Kft. jogosult:

20.1.1 Bármilyen jogcímű kifizetés visszatartására abban az esetben, ha a nyújtott SZOLGÁLTATÁS nem felel meg a SZERZŐDÉSben meghatározott bármely minőségi előírásnak, vagy a SZÁLLÍTÓ a SZOLGÁLTATÁS nyújtásával késedelembe esik.

20.1.2 A SZERZŐDÉSTŐL elállni;

20.1.3 A szolgáltatott ÁRU vagy nyújtott SZOLGÁLTATÁS egészének vagy egy részének a SZÁLLÍTÓ költségére és kockázatára történő visszautasítására, mely esetben a SZÁLLÍTÓ haladéktalanul köteles a visszautasított ÁRU vagy SZOLGÁLTATÁS Vételárának teljes visszatérítésére;

20.1.4 A SZÁLLÍTÓ részére lehetőséget és határidőt biztosítani arra, hogy a szolgáltatott ÁRU vagy nyújtott SZOLGÁLTATÁS vonatkozásában a SZERZŐDÉSSZERŰ teljesítés elősegítése érdekében a SZÁLLÍTÓ saját költségén az ÁRU vagy SZOLGÁLTATÁS hibáját kijavítsa, illetőleg az ÁRUT/SZOLGÁLTATÁST kicserélje vagy újból teljesítse, illetve a SZERZŐDÉSSZERŰ teljesítéshez szükséges egyéb munkálatokat elvégezze;

20.1.5 Az ÁRU szolgáltatásának és SZOLGÁLTATÁSOK nyújtásának elfogadását a továbbiakban felelőssége kizárása mellett megtagadni;

20.1.6 Az ÁRU szolgáltatása vagy SZOLGÁLTATÁSOK nyújtása körében a SZERZŐDÉSSZERŰ teljesítéshez szükséges munkálatokat a SZÁLLÍTÓ költségén elvégezni;

20.1.7 A SZÁLLÍTÓ bármilyen SZERZŐDÉSSZEGŐ magatartásából eredő kár összegének SZÁLLÍTÓ általi megtérítésére.

## 21. A VONATKOZÓ JOGSZABÁLYOK ÉS AZ ASTELLAS KFT. SZABÁLYZATAINAK BETARTÁSA

21.1 A SZÁLLÍTÓ vállalja, hogy az ÁRU szolgáltatása és a SZOLGÁLTATÁSOK nyújtása körében a vonatkozó JOGSZABÁLYOK és ágazati SZABÁLYZATOK rendelkezéseit, a jóhiszemű üzletvitel előírásait, valamint az ágazatban szokásos szabványok és gyakorlat által előírtakat az töle elvárható legmagasabb szinten betartja.

21.2 A SZÁLLÍTÓ vállalja, hogy minden töle elvárható lépést megtesz annak érdekében, hogy biztosítsa, hogy KÉPVISELŐI a hatályos foglalkoztatási SZABÁLYOKAT betartsák, továbbá a tisztességtelen foglalkoztatási gyakorlattól mindenkor elhatárolódjanak.

21.3 A SZÁLLÍTÓ nyilatkozik, hogy elolvasta és elfogadta az ASTELLAS Kft. alább megjelölt, a társaság honlapján az alábbi hivatkozásokon megtekinthető szabályzatainak rendelkezéseit, valamint, hogy vállalja, hogy KÉPVISELŐI az azokban foglaltaknak megfelelően járnak el. a hivatkozott SZABÁLYZATOK:

21.3.1 Vesztegetésellenes SZABÁLYZAT (Anti-Corruption POLICY); valamint a

21.3.2 Szállítókra vonatkozó szabályozás (Supplier Code of Conduct).

21.4 A SZÁLLÍTÓ fentiekben felül vállalja, hogy értesíti az ASTELLAS Kft-t, amennyiben az általa alkalmazott üzletviteli gyakorlat nem fér össze a 21.3. pontban hivatkozott SZABÁLYZATOK valamely rendelkezésével.

21.5 Amennyiben a SZÁLLÍTÓ a SZOLGÁLTATÁSOK nyújtása során piackutatást végez, biztosítani kell, hogy az a vonatkozó Szabályzatok előírásainak megfelelően történik, illetve azt, hogy az ahhoz szükséges beleegyező nyilatkozatok a résztvevő személyektől beszerzésre kerüljenek. Amennyiben valamelyik résztvevő személy telefonos úton került értesítésre, az általa adott beleegyező nyilatkozatról feljegyzést kell készíteni. Jelen bekezdés értelmezésében a „résztvevő személy“ alatt olyan természetes személy értendő, akit SZÁLLÍTÓ a piackutatás lefolytatása körében megkeres, és aki abban részt kíván venni, ideértve nem kizárólagosan a személy tanácsadóját, gondozóját, valamint a pácienseket és hozzátartozóikat.

21.6 Figyelemmel a 21.5 pont rendelkezéseire, amennyiben a SZÁLLÍTÓ egészségügyi szakdolgozókkal, vagy betegszervezetekkel veszi fel a kapcsolatot az ASTELLAS Kft. nevében, úgy az ASTELLAS Kft. jogosult a hivatkozott szakdolgozókkal, illetve szervezetekkel közvetlenül megállapodást kötni, kivéve, amennyiben a hivatkozott megállapodások megkötését az ASTELLAS Kft. a Szállítónak írásban engedélyezi a hivatkozott megállapodások teljesítése előtt.

21.7 Amennyiben a SZÁLLÍTÓ az ASTELLAS Kft. nevében kifizetést vagy más pénzügyi szolgáltatást teljesít egészségügyi

szakemberek vagy egészségügyi szervezetek részére, úgy köteles figyelemmel lenni arra, hogy a kifizetésre vagy más pénzügyi szolgáltatásra vonatkozó adatok olyan módon kerüljenek szolgáltatásra, hogy az ASTELLAS Kft. eleget tudjon tenni a rá vonatkozó JOGSZABÁLYOKNAK és ágazati SZABÁLYZATOKNAK az adatszolgáltatási kötelezettsége vonatkozásában. Az ASTELLAS Kft. jogosult a SZÁLLÍTÓ által az ASTELLAS Kft. nevében eszközölt kifizetésekkel vagy más pénzügyi szolgáltatásokkal kapcsolatosan a vonatkozó adatok Szállítótól való megszerzésére és feldolgozására.

## **22. A VESZTEGETÉSELLENES SZABÁLYZATTAL KAPCSOLATOS RENDELKEZÉSEK**

22.1 A 21. pont általános rendelkezései fenntartása mellett SZÁLLÍTÓ vállalja, hogy az ÁRU szolgáltatása és/vagy a SZOLGÁLTATÁSOK nyújtása az ASTELLAS Kft. Vesztegetésellenes SZABÁLYZATÁNAK rendelkezéseivel összhangban történik.

22.2 A SZÁLLÍTÓ köteles tartózkodni minden olyan tevékenységtől vagy mulasztástól, amely bármelyik FÉL vonatkozásában a hatályos korrupció-, vagy vesztegetésellenes jogszabályok rendelkezéseinek megsértését vonja vagy vonhatja maga után.

22.3 A SZÁLLÍTÓ köteles tartózkodni attól, hogy a SZERZŐDÉSSEL kapcsolatos bármilyen tevékenységgel kapcsolatosan bármely kormány-, vagy köztisztviselőnek, kormányzati munkavállalónak, politikai pártnak vagy politikai pozícióra jelölt személynek, és/vagy bármely más személynek (ideértve nem kizárólagosan bármely más gazdasági társaság vagy egyéb jogi személy bármely tisztviselőjét, munkavállalóját, megbízottját és/vagy képviselőjét) valamely hivatali, társasági vagy egyéb szervezeti döntés befolyásolása céljából jogtalan előnyt adjon vagy ígérjen, illetve részükre pénzügyi vagy más vagyoni érték juttatását közvetlenül vagy közvetetten engedélyezze.

22.4 A SZÁLLÍTÓ vállalja, illetve szavatolja, hogy:

22.4.1 A SZÁLLÍTÓ vagy KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSAINAK egyetlen KÉPVISELŐJE sem olyan kormány-, vagy köztisztviselő, illetve kormányzati munkavállaló, továbbá állami tulajdonban lévő gazdasági társaság tisztviselője vagy munkavállalója, aki a SZERZŐDÉSBEN meghatározott ÁRU szolgáltatása és/vagy SZOLGÁLTATÁSOK nyújtása körében bármely vonatkozó döntés vagy tevékenység befolyásolására alkalmas helyzetben van;

22.4.2 A MEGRENDELÉS elfogadásának napján nem áll semmilyen ellenőrzésre jogosult, vagy más hivatalos szerv által megindított vizsgálati eljárás alatt, valamint nem áll ilyen szerv által kiszabott büntetés vagy eltiltás hatálya alatt.

22.5 A SZÁLLÍTÓ nyilatkozik, hogy a SZERZŐDÉSBEN meghatározott Vételár az ott meghatározott ÁRU szolgáltatásának és/vagy SZOLGÁLTATÁSOK nyújtásának ésszerűen és arányosan meghatározott ellenértéke.

### 23. BIZTONSÁGI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI KÖVETELMÉNYEK

A SZÁLLÍTÓ köteles minden, tevékenységéhez szükséges, vonatkozó engedély beszerzésére, valamint köteles az összes ellenőrzésre jogosult szerv által meghatározott környezetvédelmi és biztonsági előírás betartására. Annak érdekében, hogy az ASTELLAS Kft. az ÁRUT a vonatkozó előírásoknak megfelelően tudja kirakodni, felhasználni, tárolni, kezelni, szállítmányozni és az ÁRUVAL a vonatkozó előírásoknak megfelelően tudjon rendelkezni, valamint, hogy az ASTELLAS Kft. a vonatkozó JOGSZABÁLYOKAT be tudja tartani, a SZÁLLÍTÓ köteles az ASTELLAS Kft. ilyen tartalmú kérésére az ÁRU jellegzetességei, összetevői, és egyéb tulajdonságai vonatkozásában minden rendelkezésre álló információt az ASTELLAS Kft. rendelkezésére bocsátani.

### 24. JOGÁTRUHÁZÁS ÉS ALVÁLLALKOZÓK MEGBÍZÁSA

24.1 A SZÁLLÍTÓ nem jogosult arra, hogy valamely SZERZŐDÉSBEN, vagy jelen SZERZŐDÉSI FELTÉTELEKBEN meghatározott jogait egészben, vagy részben más személyre átruházza, engedményezze, vagy más módon elidegenítse, továbbá arra, hogy valamely SZERZŐDÉSBEN, vagy jelen SZERZŐDÉSI FELTÉTELEKBEN meghatározott kötelezettségei egésze, vagy egy része vonatkozásában annak teljesítésével alvállalkozót bíz meg az ASTELLAS Kft. előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül.

24.2 Az ASTELLAS Kft. jogosult arra, hogy valamely SZERZŐDÉSBEN, vagy jelen SZERZŐDÉSI FELTÉTELEKBEN meghatározott jogait egészben, vagy részben más személyre átruházza, engedményezze, vagy más módon elidegenítse, továbbá arra, hogy valamely SZERZŐDÉSBEN, vagy jelen SZERZŐDÉSI FELTÉTELEKBEN meghatározott kötelezettségei egésze, vagy egy része vonatkozásában annak teljesítésével természetes vagy jogi személy (gazdasági társaság), szervezet alvállalkozót bíz meg a SZÁLLÍTÓ előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül.

24.3 Amennyiben az ASTELLAS Kft. él a 24.2. pont rendelkezéseiben foglalt azon jogával, hogy valamely kötelezettsége vonatkozásában alvállalkozót bíz meg annak teljesítésével, a SZÁLLÍTÓ köteles a tőle elvárható mértékben együttműködni az ASTELLAS Kft.- vel (ideértve nem kizárólagosan bármely, az ASTELLAS Kft. által kért okirat kiadását), valamint a természetes vagy jogi személy (gazdasági társaság), szervezet alvállalkozóval.

### 25. VIS MAIOR

Bármely FÉL jogosult az adott szállítmány vagy kifizetés időpontjának megváltoztatására, továbbá az adott SZERZŐDÉSTŐL való elállásra vagy az ÁRU mennyiségének csökkentésére, ha a FÉL tevékenységében ellenőrzési körén kívül eső, külső elháríthatatlan akadály, úgy mint: természeti katasztrófa, különböző kormányzati határozatok, háború vagy szükséghelyzet, terrorcselekmény, tüntetés, zavargás, polgárháború, tűzeset,

robbanás, árvíz, vagy járvány miatt akadályba ütközik vagy késedelembe esik. .

## 26. NEMKÍVÁNATOS ESEMÉNY JELENTÉSE

26.1 Az Astellas globális hatósági követelményeinek részeként az Astellas a forgalmazott termékeire vonatkozóan különböző forrásokból gyűjti a biztonsági információkat, beleértve partnereit és alvállalkozóit is.

26.2 A Nemkívánatos Események és/vagy Biztonságossági információk (mindkettőre lásd a lenti definíciót) is ezen információk közé tartoznak. Amennyiben a SZÁLLÍTÓ Astellas termékkel kapcsolatos Nemkívánatos Eseményről és/vagy egyéb Biztonságossági információról értesül, a SZÁLLÍTÓ az értesüléstől számítva egy (1) munkanapon belül továbbítania kell ezt az információt az Astellas felé a [drugsafety.hu@astellas.com](mailto:drugsafety.hu@astellas.com) e-mail címre.

26.3 Jelen bekezdéssel összefüggésben a „Nemkívánatos Esemény” betegnél vagy a klinikai vizsgálati alanyánál fellépő minden olyan kedvezőtlen egészségügyi történés, amely gyógyszer alkalmazása során jelentkezett, beleértve azt ami nem feltétlenül van összefüggésben a gyógyszer alkalmazásával. A Nemkívánatos Esemény tehát bármilyen kedvezőtlen és nem szándékolt jel (pl. rendellenes laboreredmény), tünet vagy betegség mely felléptének idejét tekintve a gyógyszer használatához köthető, attól függetlenül, hogy valaki a gyógyszerkészítménnyel összefüggésbe hozta-e.

26.4 „Biztonságossági Információ” lehet (a) bármely Nemkívánatos esemény, ide tartozik a minőségi hibával összefüggő vagy az orvosi információkérésből származó Nemkívánatos Esemény vagy (b) hamisított gyógyszerkészítményről érkező bejelentéssel összefüggő Nemkívánatos Esemény vagy (c) a következők bármelyike Nemkívánatos Eseménnyel együtt vagy anélkül (i) meghatározatlan haláleset (ii) szoptatás alatti gyógyszeresedés (iii) terhesség vagy fogantatás alatti gyógyszeresedés (anyai vagy apai) (iv) terápiás hatástalanság (v) túlادagolás (vi) helytelen gyógyszerhasználat (vii) visszaélés (viii) gyógyszerelési hiba –

lehetséges, megszakított vagy tényleges (ix) nem várt előnyös hatás (x) foglalkozási gyógyszerexpozíció (xi) indikáción túli alkalmazás (off-label use) vagy (xii) fertőző ágens feltételezett átvitele.

## 27. VEGYES RENDELKEZÉSEK

27.1 Bármely, az ASTELLAS Kft.-t megillető, SZERZŐDÉSBEN szabályozott jogosultság vagy jogorvoslat gyakorlása az ASTELLAS Kft. SZERZŐDÉSEN kívüli jogosultságai vagy jogorvoslati jogai sérelme nélkül történik.

27.2 Amennyiben a SZERZŐDÉS bármely rendelkezését bármely hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság, vagy bármely joghatósággal rendelkező állam illetékes szerve teljesen, vagy részben érvénytelenné, végrehajthatatlanná, ésszerűtlenné nyilvánítaná, a SZERZŐDÉST ezen rendelkezések, illetve részeik figyelembe vétele nélkül érvényesnek és hatályosnak kell tekinteni.

27.3 Amennyiben az ASTELLAS Kft. bármely, SZERZŐDÉSBEN meghatározott jogosultságát nem, vagy csak részben, illetve késedelmesen gyakorolja, úgy az nem minősül a SZERZŐDÉSBEN meghatározott jogról való lemondásnak.

27.4 Amennyiben az ASTELLAS Kft. a SZÁLLÍTÓ valamely SZERZŐDÉSSZEGÉSE, illetve hibás teljesítése esetén lemond az igényérvényesítés jogáról, ezen joglemondás nem terjed ki az esetleges további SZERZŐDÉSSZEGÉSEKRE, illetve hibás teljesítésekre.

27.5 Az ASTELLAS Kft. és a SZÁLLÍTÓ a Szerződésben egymástól független, mellérendelt viszonyban vannak. A SZÁLLÍTÓ és KÉPVISELŐI nem jogosultak arra, hogy az ASTELLAS Kft. és KÉPVISELŐI nevében és jogán járjanak el.

27.6 Jelen szerződési feltételekben a személyre történő hivatkozás természetes személyt, a jogi személyre történő hivatkozás magánjogi szinten alapítványt, egyesületet, szövetkezetet, gazdasági társaságot, egyesülést, vállalatcsoportot, közjogi szinten államot, állami képviselőket, kormányt,

kormányhivatalt vagy más állami hatóságot, helyi vagy önkormányzati szervet, vagy más szervezetet jelent (tekintet nélkül arra, hogy az jogi személyiséggel rendelkezik-e).

- 27.7 A FELEK rögzítik, hogy a SZERZŐDÉS a magyar jog rendelkezései szerint jön létre és annak hatálya alá tartozik. A Szerződés rendelkezéseiből, annak értelmezéséből vagy teljesítéséből eredő, illetve a Szerződéshez egyéb módon kapcsolódó jogviták elbírálására a FELEK Magyarország joghatóságát és alkalmazandó jogként a magyar jogot kötik ki, a kollíziós szabályok alkalmazása nélkül.